214 — 59

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {Population by Name, Personal Description, etc. / Population — Nom, renseignements personnels, etc.}

CINQUIÈME DU CA

Province: Saskatchewan — District No. 214 — S. District No. — {Enumeration District / District du recenseur} No. 19 — {in / dans} City of Regina — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: John T Buckley — {Enumerator. / Recenseur.}

RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, METIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE EARNERS. / EMPLOYÉS.						INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						
Name of each person whose place of abode... / Nom de chaque personne ayant sa résidence...	Place of habitation (Institution, municipality, city, township, village, etc.) / Lieu de domicile (Institution, municipalité, cité, canton, village, etc.)	Sex. / Sexe.	Relation to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or legally separated. / Célibataire, marié, veuf ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. / Pays ou lieu de naissance.	Year of immigration if an immigrant. / Année d'immigration s'il est immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Année de naturalisation, si ci-devant étranger.	Racial or tribal origin. / Origine ou race ou tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire autre que l'emploi principal ou métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé.	State whether wage earner is employed in factory, shop, office, or other building, or elsewhere. / Mentionner si le gagiste est employé dans une manufacture, un magasin, un bureau, ou autre bâtisse, ou ailleurs.	Weeks employed in 1900 at trade or occupation. / Nombre de semaines employé dans l'année 1900 au métier ou emploi.	Weeks employed in 1900 at other trades or occupations, if any. / Nombre de semaines employé dans l'année 1900 à d'autres métiers ou emplois, s'il y a lieu.	Hours of work per week at principal occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Average earnings per week at principal occupation. / Moyenne des gages par semaine à l'emploi principal.	Total earnings in 1900 from principal occupation or trade. / Total des gages en 1900 pour l'emploi principal ou le métier.	Were employed for wages during some part of 1900. / Ont été employés à gages pendant quelque partie de l'année 1900.	Months not employed. / Mois sans emploi.	Trade or occupation at which most wages earned. / Métier ou emploi auquel on a gagné le plus de gages.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident. / Contre accidents.	Cost of insurance for one year. / Coût de l'assurance pour une année.	Months at school in 1900. / Mois d'école en 1900.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue parlée ordinairement.	Cost of education per month for each pupil attending school. / Coût de l'instruction par mois pour chaque élève fréquentant l'école.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.	Specify as to insanity, idiocy, imbecility. / Spécifier si aliénation mentale, idiotisme, imbécillité.
2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38